







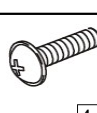


 1 x 05800-G-01	STRANSKI APRO BORDURE LATÉRALE PANEL LATERAL PIASTRA LATERALE ZIJPANEL COBERTURA LATERAL OBRZEŽE BOCZNE SEITENPLATTE	 1 x 05800-G-02	STRANSKI APRO BORDURE LATÉRALE PANEL LATERAL PIASTRA LATERALE ZIJPANEL COBERTURA LATERAL OBRZEŽE BOCZNE SEITENPLATTE	 1 x 05800-G-03	IGRALNO POLJE TERRAIN DE JEU CAMPO DEL JUEGO CAMPO GIOCO SPEELVELD CAMPO BOISKO SPIELFELD
 2 x 05800-G-04	PODPORA NA POLJU SUPPORT DE TERRAIN SOPORTE DEL CAMPO DEL HUEGO SUPPORTO DEL CAMPO GIOCO STEUN VOOR SPEELVELD SUORTE DO CAMPO PODSTAWA BOISKA FELDVERSTREBUNG	 2 x 05800-G-05	DESNA NOGA PIED DROIT PATA DERECHA GAMBA DESTRA RECHTER POOT PERNA DO LADO DIREITO PRAWA NOGA RECHTES BEIN	 2 x 05800-G-06	LEVA NOGA PIED GAUCHE PATA IZQUIERDA GAMBA SINISTRA LINKER POOT PERNA DO LADO ESQUERDO LEWA NOGA LINKES BEIN
 2 x 05800-G-07	KONČNI PANEL NOGE PANNEAU D' EXTRÉMITÉ DE PIED PANEL LATERAL DE PATA PANNELLO TERMINATE GAMBA ENDPANEEL VORR POOT PAINEL DA EXTREMIDADE DA PERNA WSPORNIK BEIN ENDPLATTE	 1 x 05800-G-08	STRANSKI NOSILEC NOGE ATTACHE LATÉRALE DE PIED ABRAZADERALATERAL DE PATA SOSTEGNO LATERALE GAMBA ZIJSTEUN VOOR POOT PAINEL CENTRAL DA PERNA WSPORNIK BEINSEITENSTREBE	 2 x 05800-G-09	KONČNA KRIVKA BORDURE ARRIÈRE PANEL FRONTAL PIASTRA TERMINALE EINDRAND COBERTURA FINAL OBRZEŽE TYLNE ENDPLATTE
 4 x 05800-G-10	3 LUKNJE VOTLA IGRALNA PALICA TIGE À 3 TROUS BARRA HUECA DE 3 AGUJEROS ASTA VUOTA A 3 FORI 3 LEGE GATEN SPELERSTANG VARA DO JOGADOR COM 3 ORIFÍCIOS DRAŽEK Z 3 OTWORAMI HOHLSTANGE, 3 LÖCHER	 2 x 05800-G-11	2 LUKNJIČASTA VOTLA IGRALNA PALICA TIGE À 2 TROUS BARRA HUECA DE 2 AGUJEROS ASTA VUOTA A 2 FORI 2 LEGE GATEN SPELERSTANG VARA DO JOGADOR COM 2 ORIFÍCIOS DRAŽEK Z 2 OTWORAMI HOHLSTANGE, 2 LÖCHER	 2 x 05800-G-12	5 LUKENJ VOTLA IGRALNA PALICA TIGE À 5 TROUS BARRA HUECA DE 5 AGUJEROS ASTA VUOTA A 5 FORI 5 LEGE GATEN SPELERSTANG CAVIDADE DAS VARAS 5 ORIFÍCIOS DRAŽEK Z 5 OTWORAMI HOHLSTANGE, 5 LÖCHER
 11 x 05800-G-13	IGRALEC - EKIPA A JOUEUR TEAM A JUGADOR TEAM A GIOCATORE SQUADRA A SPELER TEAM A JOGADOR DA EQUIPA A GRACZ A SPIELER - TEAM A	 11 x 05800-G-14	IGRALEC - EKIPA B ASSEMBLÉE JUGADOR TEAM B GIOCATORE SQUADRA B SPELER TEAM B JOGADOR DA EQUIPA B GRACZ B SPIELER - TEAM B	 26 x 05800-G-15	NUT ECROU TUERCA VITE A DADO MOER PORCA NAKRETKA MUTTER
 4 x 05800-G-16	OBROČ ZA ZAUSTAVITEV PREDVAJALNIKA BAGUE D'ARRÊT DES JOUEURS ANILLA DE PARADA DE JUGADOR ANELLO DI ARRESTO GIOCATORE STOPRING VOOR SPELER ANEL BATENTE DO JOGADOR ODBOJNIK SPIELER-STOPPRING	 16 x 05800-G-17	PLASTIČNI PRAŠILNIK RONDELLE EN PLASTIQUE ARANDELA DE PLASTICO RONDELLA DI PLASTICA 16 x PLASTIC WASSER ANILHA DE PLÁSTICO PLASTIKOWA PODKŁADKA PLASTIK UNTERLEGSSCHEIBE	 16 x 05800-G-18	GUMIJASTI ODBIJAC BUTOIR EN CAOUTCHOU PARAGOLPES GOMMINO DI SOSTEGNO RUBBEREN STOOTBLOKJE MOLA DE BORRACHA GUMOWY ODBIJACZ GUMMIPUFFER
 12 x 05800-G-19	VIJAK VIS TORNILLO VITE 12 x SCHROEF PARAFUSO ŠRUBA SCHRAUBE	 4 x 05800-G-20	VIJAK VIS TORNILLO VITE 4 x SCHROEF PARAFUSO ŠRUBA SCHRAUBE	 12 x 05800-G-21	VIJAK BULLON PERNO BULLONE 12 x BOUT PARAFUSO ŠRUBA SCHRAUBE
 20 x 05800-G-22	PRALNI STROJ RONDELLE ARANDELA RONDELLA 20 x WASSER ANILHA PODKŁADKA UNTERLEGSSCHEIBE	 8 x 05800-G-23	VIJAK BULLON PERNO BULLONE 8 x BOUT PARAFUSO ŠRUBA SCHRAUBE	 4 x 05800-G-24	VIJAK VIS TORNILLO VITE 4 x SCHROEF PARAFUSO ŠRUBA SCHRAUBE

5800




	IZRAVNALNIK NOGA
	NIVELEUR DE PIED
	NIVELADOR DE PATA
	LIVELLATORI GAMBE
	4 x POOTNIVELLEERDER
	NIVELADOR DA PERNA
POKRĘTŁO REGULACJI WYSOKOŚCI	
05800-G-25	BEINJUSTIERSCHRAUBE


	LEVI VOGALNI POKROVČEK
	CAPUCHON DU COIN GAUCHE
	TAPA DE LA ESQUINA IZQUIERDA
	CAPPUCCIO ANGOLO SINISTRO
	2 x LINKERHOEK KAPJE
	TAMPÃO DO CANTO ESQUERDO
LEWY NAKROŹNIK	
05800-G-26	LINKE ENDKAPPE

	DESNI VOGALNI POKROVČEK
	CAPUCHON DU COIN DROIT
	TAPA DE LA ESQUINA DERECHA
	CAPPUCCIO ANGOLO DESTRO
	2 x RECHTERHOEK KAPJE
	TAMPÃO DO CANTO DIREITO
PRAWY NAKROŹNIK	
05800-G-27	RECHTE ENDKAPPE


	VIJAK
	VIS
	TORNILLO
	VITE
	10 x SCHROEF
	PARAFUSO
ŚRUBA	
05800-G-28	SCHRAUBE


	GRIP ZA ROKE
	POIGNÉE
	PUNO
	IMPUGNATURA
	8 x HANDVAT
	PEGA
UCHWYT	
05800-G-29	HANDGRIFF

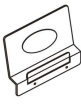
	VARNOSTNA KONČNA KAPICA
	EMBOUIT DE PROTECTION
	TAPÓN DE SEGURIDAD DEL EXTREMO
	CAPPUCCI DI SICUREZZA
	8 x VEILIGHEIDSDOPJE
	TAMPÃO DE SEGURANÇA DA EXTREMIDADE
KOŃCÓWKA OCHRONNA DRAŹKA	
05800-G-30	SICHERHEITSKAPPE

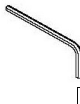
	VIJAK ZA PRITRDITEV PREDVAJALNIKA
	VIS DE MONTAGE DES JOUEURS
	TORNILLO DE FIJACION DE JUGADOR
	VITE DI MONTAGGIO GIOCATORE
	22 x MONTAGESCHROEF VOOR SPELER
	PARAFUSO DE FIXAÇÃO DO JOGADOR
ŚRUBA MOCUJĄCA GRACZA	
05800-G-31	SPIELER-BEFESTIGUNGSSCHRAUBE

	VIJAK
	VIS
	TORNILLO
	VITE
	4 x SCHROEF
	PARAFUSO
ŚRUBA	
05800-G-32	SCHRAUBE

	Modul BT
	BT module
	BT module
	BT module
	1 x BT módulo
	BT módulo
BT moduł	
05800-G-33	BT Module

	Imetnik razdalje
	Support à distance
	Titular de la distancia
	Distanziale
	2 x Afstandhouder
	Titular distância
Uchwyt na odległość	
05800-G-34	Abstandshalterung

	Nosilec naprave
	Porte-appareil
	Soporte del dispositivo
	Supporto del dispositivo
	1 x Apparaathouder
	Suporte do dispositivo
Uchwyt urządzenia	
05800-G-35	Gerätehalter

	KLJUČ ALLEN
	CLÉ HEXAGONALE
	LLAVE ALLEN
	CHAIVE A BRUGOLA
	1 x INBUSSLEUTEL
	CHAVE SEXTAVADA
KLUCZ IMBUSOWY	
05800-G-A1	IMBUSSCHLÜßEL






	FOTBAL
	BALLON
	PELOTA DE FUTBOL
	PALLONE DA CALCIO
	2 x VOETBAL
	BOLA
PIŁKA	
05800-G-A2	FUßBALL

FIG. 1

#02		1 x	#09A		1 x	#09B		1 x
						#19		4 x

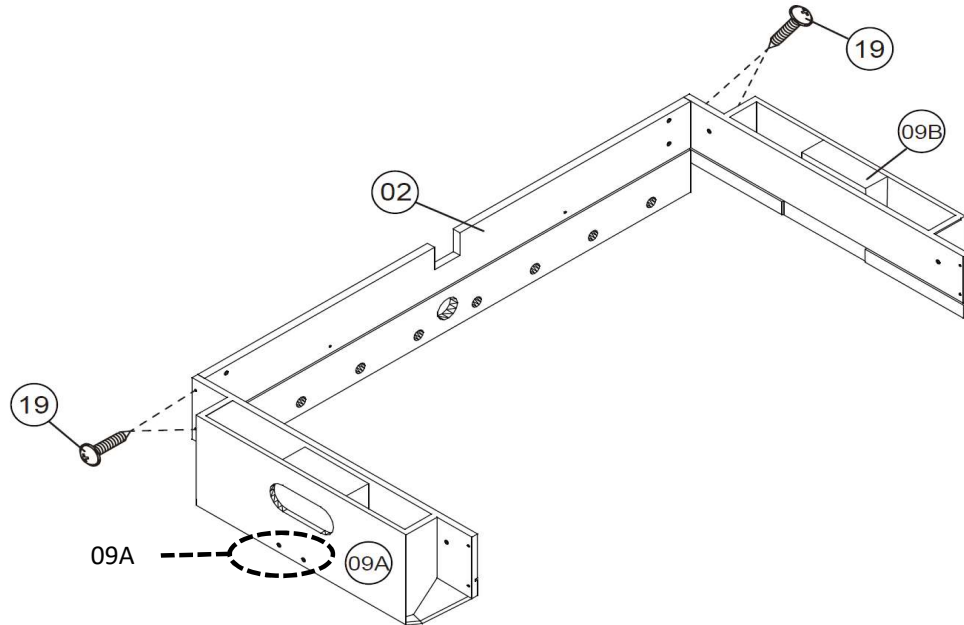





FIG. 2

#03		1 x	#01		1 x	#19		4 x
-----	---	-----	-----	--	-----	-----	---	-----

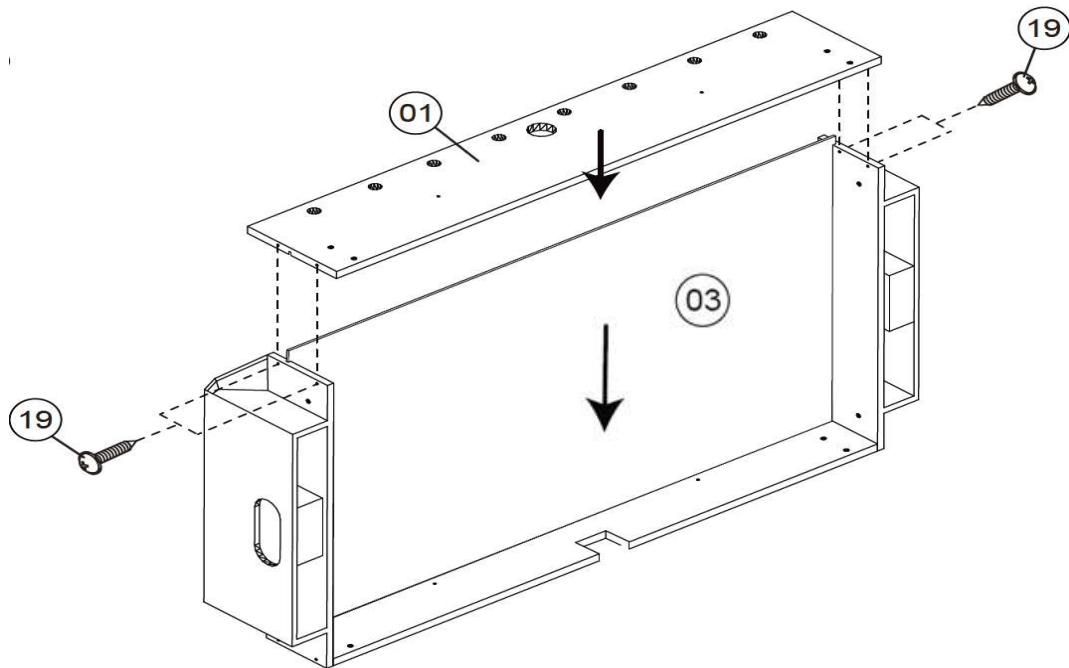





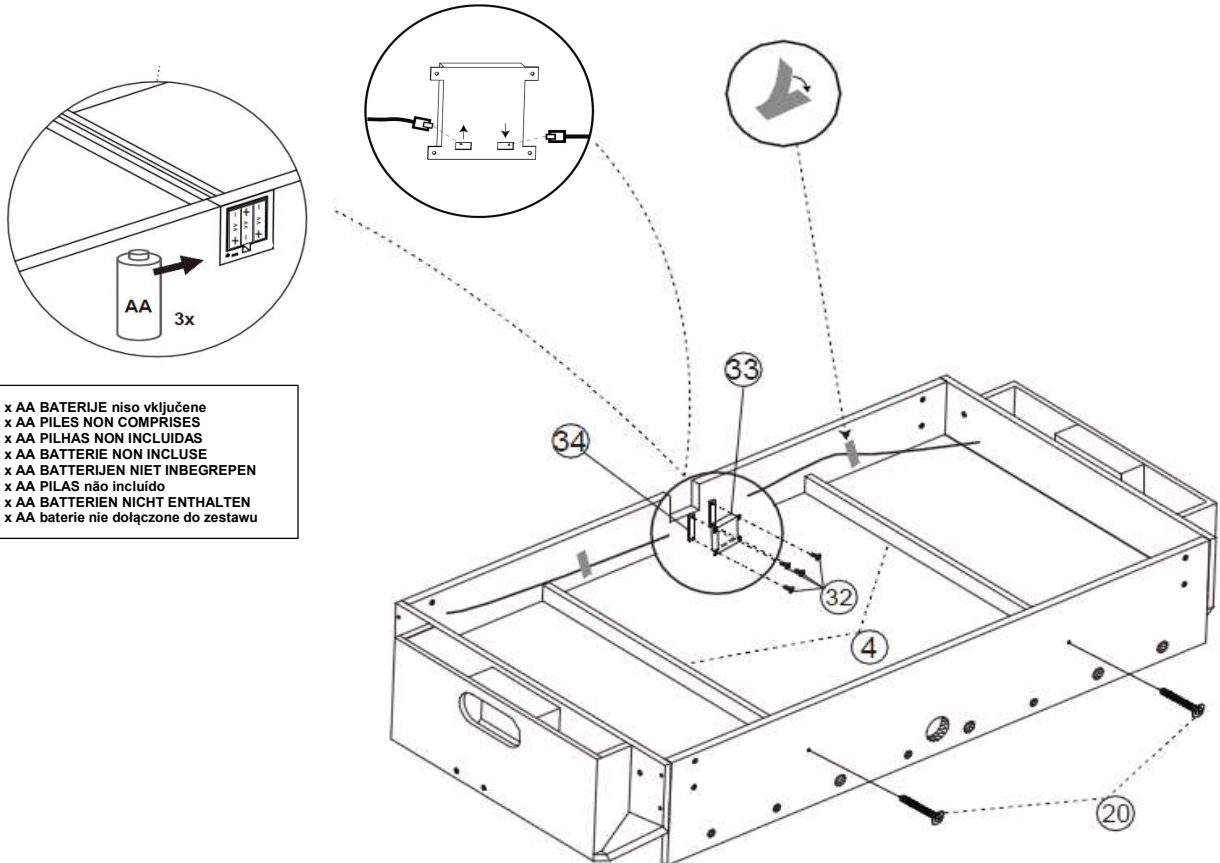


FIG. 3

#04		2 x	#20		4 x	#32		4 x
			#33		1 x	#34		2 x



3 x AA BATERIJE niso vključene
 3 x AA PILAS NON COMPRISES
 3 x AA PILHAS NON INCLUIDAS
 3 x AA BATTERIE NON INCLUSE
 3 x AA BATTERIJEN NIET INBEGREPEN
 3 x AA PILAS não incluído
 3 x AA BATTERIEN NICHT ENTHALTEN
 3 x AA batterie nie dołączona do zestawu

WARNING! OPOZORILO! Ne mešajte različnih vrst baterij ali novih in starih baterij! Baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti, ni dovoljeno polniti. Pred polnjenjem je treba odstraniti baterije za ponovno polnjenje. Baterije za ponovno polnjenje lahko polnite le pod nadzorom odrasle osebe. Izčrpane baterije je treba odstraniti iz igre. Baterije je treba vstaviti s pravilno polariteto. Napajalne sponke ne smejo biti kratkostično povezane.

AVERTISSEMENT! Il ne faut pas utiliser en même temps des types de piles différents, ou des piles neuves et usagées. Il ne faut pas essayer de recharger des piles non rechargeables. Il faut retirer les piles rechargeables avant de les recharger. Les batteries rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte. Il faut retirer du jeu les piles usagées. Il faut respecter la polarité des piles quand on les insère dans leur logement. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

ATENÇÃO! Não deve misturar diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas velhas. Não deve recarregar pilhas não recarregáveis. As pilhas recarregáveis devem ser removidas antes de serem carregadas. As baterias recarregáveis devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto. As pilhas gastadas devem ser removidas. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correcta na posição correcta. Os terminais de alimentação não devem estar em curto-circuito.

AVVERTENZA! Non mischiare diversi tipi di batterie o batterie vecchie e nuove. Le batterie non ricaricabili non vanno ricaricate. Rimuovere le batterie ricaricabili dal bersaglio prima di ricaricarle. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto. Le batterie esaurite vanno rimosse dal giocattolo. Le batterie vanno inserite badando a rispettare le polarità. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

WAARSCHUWING! Meng nooit verschillende types van batterijen of oude met nieuwe batterijen! Laad nooit niet oplaadbare batterijen op. Haal de oplaadbare batterijen voordat u deze laadt. Oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene. Verwijder uitgeputte batterijen uit het spel. Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit. De voedingsbron mag niet kortgesloten worden.

¡CUIDADO! ¡No mezclar distintos tipos de pilas ni pilas nuevas con pilas usadas! No recargar pilas que no sean recargables. Sacar las pilas fuera de la diana antes de proceder a cargarlas. Las baterías recargables solo se deben cargar bajo la supervisión de un adult. Deben retirarse del juego las pilas gastadas. Deben montarse las pilas con la polaridad correcta. Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.






WARNUNG! Unterschiedliche Batterietypen oder alte und neue Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden!

Nicht-aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor dem Laden entfernt werden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Spiel entfernt werden.

Batterien müssen unter Beachtung der korrekten Polarität eingelegt werden. Die Versorgungsanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

FIG. 4

#05		2 x	#06		2 x	#21		12 x
			#22		12 x	#25		4 x

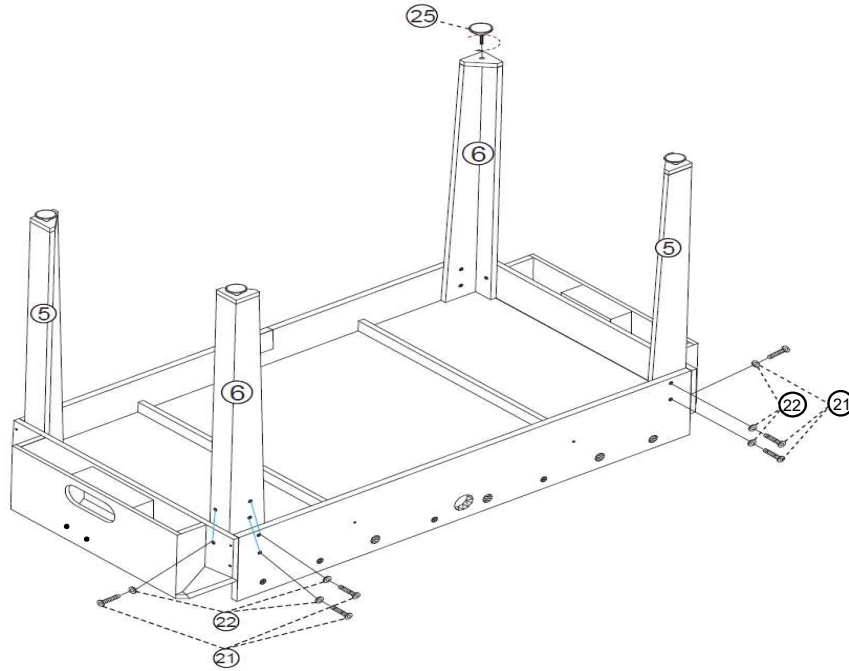
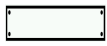
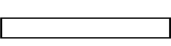



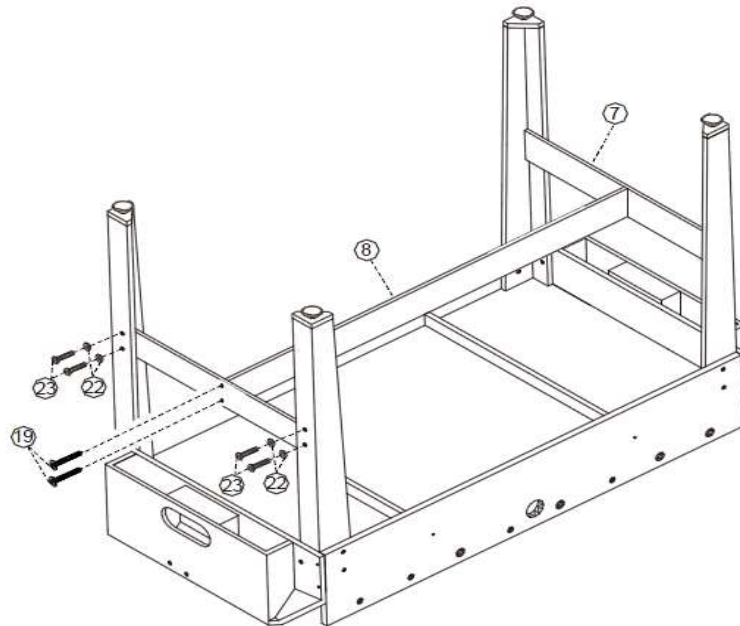


FIG. 5

#07		2 x	#08		1 x	#19		4 x
			#22		8 x	#23		8 x



SI - OPOZORILO! ZA NASLEDNJI KORAK STA POTREBNI DVE ODRASLI OSEBI! ZELO PREVIDNO POSTAVITE MIZO NA NOGE. PAZITE, DA JE MIZA TEŽKA. MIZE NE DRŽITE ZA NOGE IN JE NE NASLANJAJTE NA NOGE! MIZE NE DVIGUJTE ALI OBRAČAJTE S POMOČJO PALIC, SAJ JIH LAHKO POŠKODUJET.

FR - ATTENTION! LE RETOURNEMENT DE LA TABLE SUR SES PIEDS NÉCESSITE DEUX ADULTES. LA TABLE EST TRÈS LOURDE! VEUILLEZ NE PAS TENIR LA TABLE PAR SES PIEDS, ET N'INCLINEZ PAS LA TABLE SUR DEUX PIEDS! NE SOULEVEZ PAS ET NE RENVERSEZ PAS LE BABY-FOOT EN TIRANT SUR LES TIGES CAR CELA POURRAIT LES ENDOMMAGER.

ES - ATENCIÓN! SE NECESITAN DOS ADULTOS PARA PONER LA MESA SOBRE SUS PATAS. PARA ELLO, GIRE LA MESA SOSTENIÉNDOLA POR EL CUERPO PRINCIPAL DE LA MISMA. COLÓQUELA EN EL SUELO SOBRE SUS 4 PATAS AL MISMO TIEMPO. NO SOSTENGA LA MESA POR LAS PATAS Y NO INCLINE LA MESA SOBRE LAS MISMAS.




IT - AVVERTENZE! CHE SONO NECESSARI DUE ADULTI PER ROVESCIARE IL TAVOLO SULLE GAMBE. PER FARE CIÒ TENERE IL TAVOLO DAL CORPO PRINCIPALE. POSIZIONARLO SUL PAVIMENTO SULLE 4 GAMBE CONTEMPORANEAMENTE. ATTENZIONE: NON TENERE IL TAVOLO PER LE GAMBE E NON APPOGGIARE IL TAVOLO SULLE GAMBE! NON SOLLEVARE O CAPOVOLGERE IL TAVOLO AFFERRANDOLO PER LE ASTE, POICHÉ QUESTO POTREBBE DANNEGGIARLE.

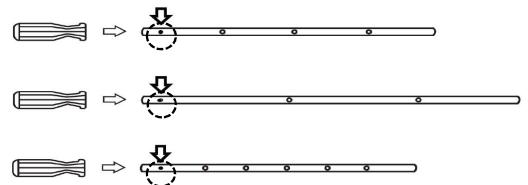
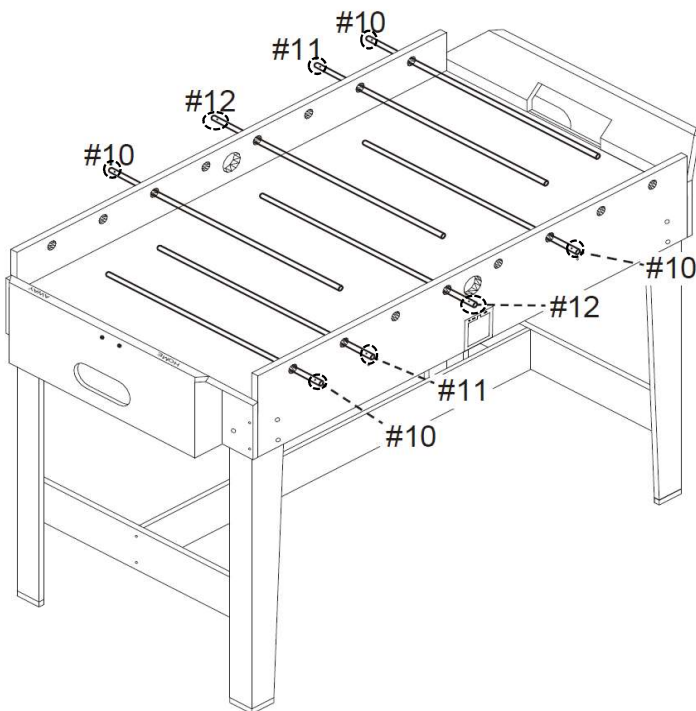
NL - WAARSCHUWING! LET EROP DAT TWEE VOLWASSENEN NODIG ZIJN OM DEZE TAFEL ONDERSTEBOVEN TE KEREN OP HAAR POTEN. OM DIT TE DOEN, MOET JE DE TAFEL VASTNEMEN BIJ HET ZWAARTSE DEEL VAN HET TAFELICHAAM. PLAATS DE TAFEL TEGELIJKERTIJD OP HAAR 4 POTEN. HOUD DE TAFEL NIET VAST AAN DE POTEN EN LAAT DE TAFEL NIET OP DE POTEN LEUNEN! HEF DE TAFEL NIET OP EN DRAAI ZE NIET ONDERSTEBOVEN DOOR ZE VAST TE HOUDEN AAN DE STANGEN, DAAR DEZE KUNNEN BESCHADIGD WORDEN.

PL - OSTRZEŻENIE! DO WYKONANIA KOLEJNYCH CZYNNOŚCI POTRZEBNE SĄ DWIE DOROSŁE OSOBY! NALEŻY BARDZO OSTROŻNIE USTAWIĆ STÓŁ NA NOGACH. UWAGA, STÓŁ JEST CIĘŻKI. NIE NALEŻY TRZYMAĆ GO ZA NOGI ANI POCHYLAĆ GO NA NOGACH! NIE NALEŻY PODNOSIĆ ANI OBRACAĆ STOŁU, UŻYWAJĄC PRĘTÓW, GDYŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ ICH USZKODZENIE.

DE - ACHTUNG! 2 ERWACHSENE MÜSSEN DEN TISCH AUF DIE BEINE STELLEN. DER TISCH IST SEHR SCHWER! FASSEN SIE DEN TISCH NICHT AN DEN BEINEN UND LEHNEN SIE DEN TISCH NICHT GEGEN DIE TISCHBEINE. BENUTZEN SIE DIE SPIELERSTANGEN NICHT, UM DEN TISCH ANZUHEBEN. DIE STANGEN KÖNNTEN BESCHÄDIGT WERDEN.

FIG. 6

#10		4 x	#11		2 x	#12		2 x
-----	---	-----	-----	--	-----	-----	---	-----



POZOR: BODITE POZORNI NA MAJHNO OZNAKO NA ENEM KONCU PALICE. ROČAJ MORA BITI PRITRJEN NA TEJ STRANI.

ATTENTION: FAITES ATTENTION AU PETIT MARQUAGE SUR UN DES CÔTÉS DE LA TIGE. LA POIGNÉE DOIT ÊTRE APPOSÉE À CE CÔTÉ.

ATENCIÓN: ES IMPORTANTE QUE TENGA EN CUENTA LA MARCA PEQUEÑA A UN LADO DEL EJE, LA AGARRADERA DEBE TENER ESTA DIRECCIÓN.

ATTENZIONE: PRESTARE ATTENZIONE ALLE PICCOLE MARCATURE SU UN LATO DELL'ASTA. LA MANIGLIA DEVE ESSERE AFFISSATA SU QUESTO LATO.

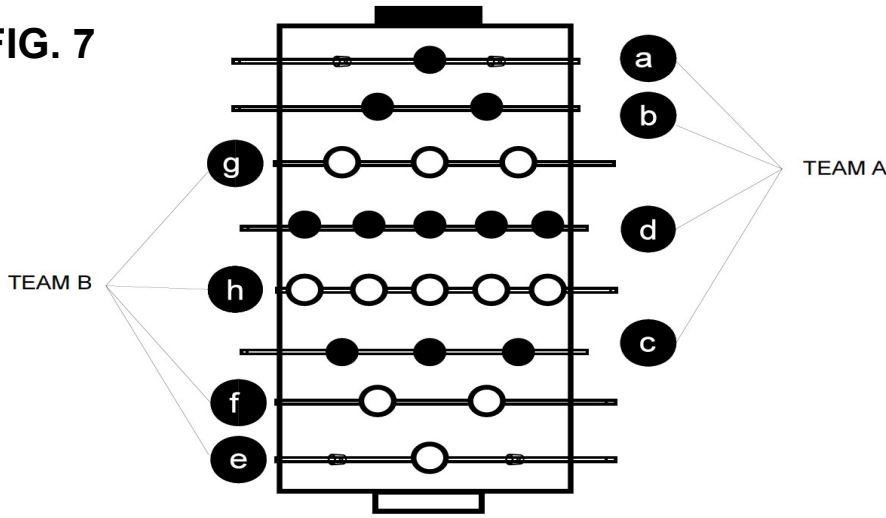
LET OP: LET OP DE KLEINE MARKERINGEN AAN EEN KANT VAN DE HENDEL. DE HANDGREEP MOET OP DEZE ZIJDE WORDEN GEVORMD.

ATENÇÃO: PAGUE A ATENÇÃO À PEQUENA MARCAÇÃO DE UM LADO DA HASTE. A PEGADORA DEVE SER AFIXADA NESTE LADO.

UWAGA: UWAGA NA MAŁE ZNAKOWANIE NA JEDNEJ STRONIE PRĘTA. UCHWYT MUSI BYĆ USTALONY NA TEJ STRONIE.

ACHTUNG: ACHTEN SIE AUF DIE KLEINE MARKIERUNG AN EINEM ENDE DER STANGE. AUF DIESER SEITE WIRD DER GRIFF ANGEBRACHT.

FIG. 7



#13		11 x
#14		11 x
#31		22 x
#15		26 x
#16		4 x
#17		16 x
#18		16 x
#24		4 x

FIG. 7A

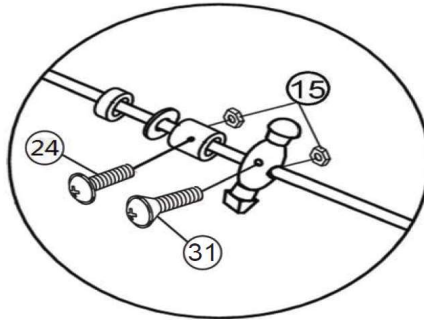


FIG. 7B

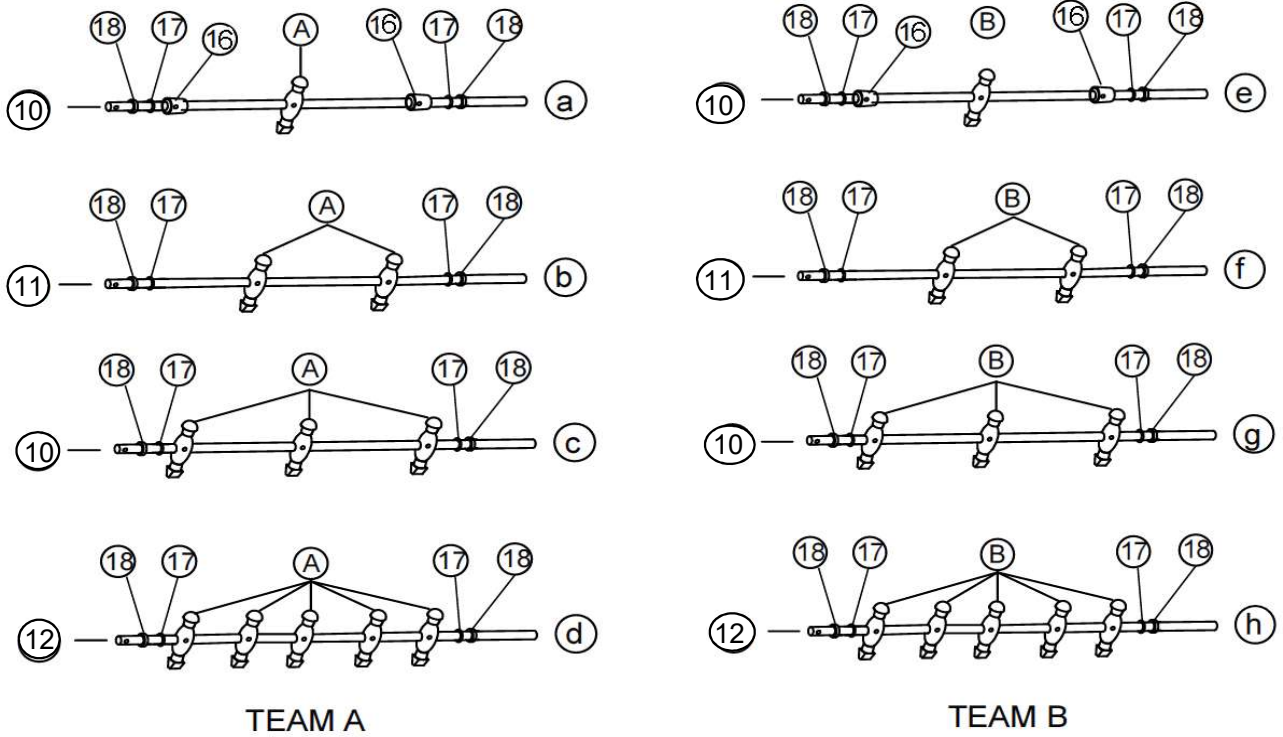






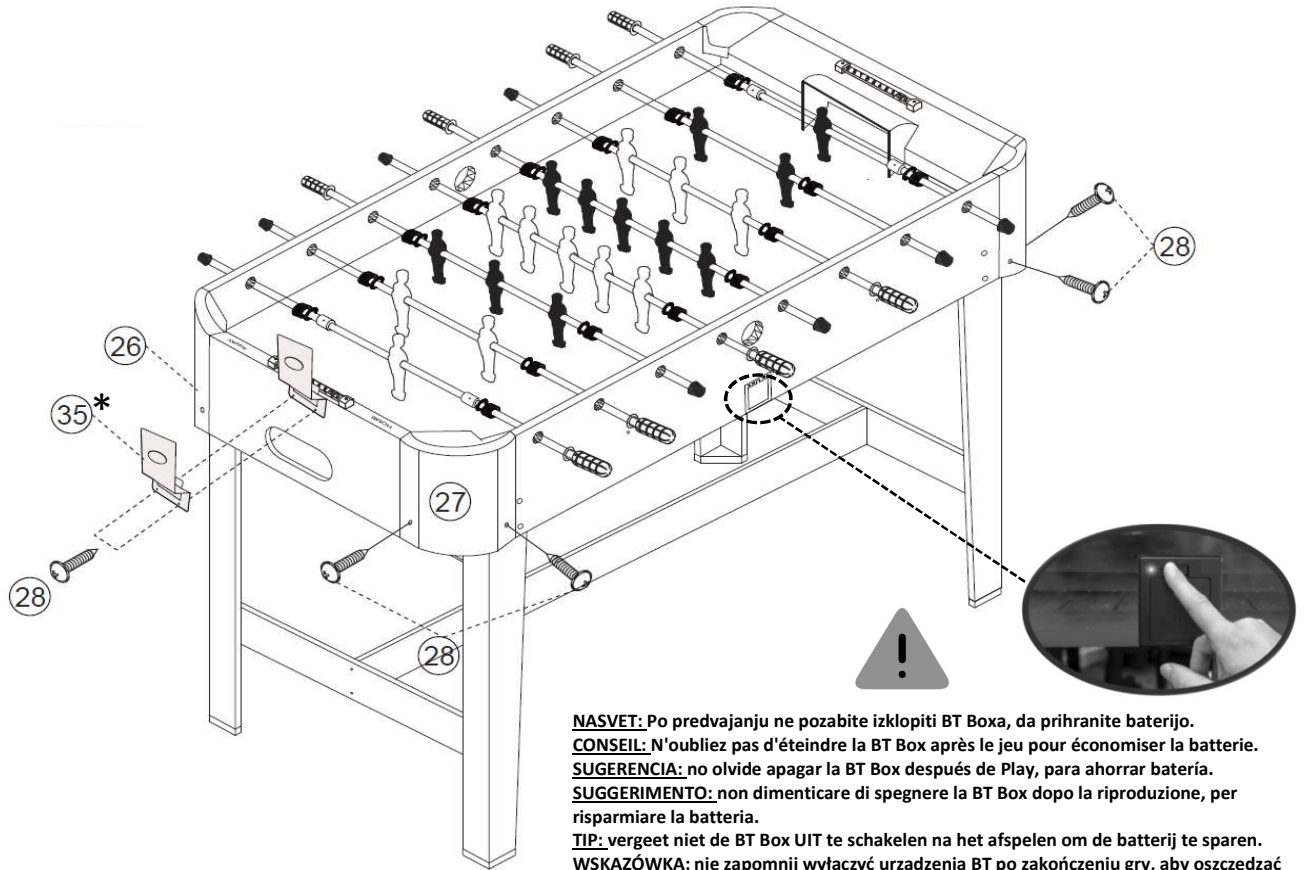


FIG. 8

#29		8 x	#30		8 x	#26		2 x
#27		2 x	#28		10 x	#35		1 x



NASVET: Po predvajanju ne pozabite izklopiti BT Boxa, da prihranite baterijo.

CONSEIL: N'oubliez pas d'éteindre la BT Box après le jeu pour économiser la batterie.

SUGERENCIA: no olvide apagar la BT Box después de Play, para ahorrar batería.

SUGGERIMENTO: non dimenticare di spegnere la BT Box dopo la riproduzione, per risparmiare la batteria.

TIP: vergeet niet de BT Box UIT te schakelen na het afspelen om de batterij te sparen.

WSKAZÓWKKA: nie zapomnij wyłączyć urządzenia BT po zakończeniu gry, aby oszczędzać baterię.

TIPP: Vergessen Sie nicht, die BT-Box nach dem Spielen auszuschalten, um Batterie zu sparen



***VARNOST!** Postavljanje telefona/tablice na držalo naprave med igro je na lastno odgovornost! Carromco ni odgovoren za morebitne poškodbe, ki bi lahko nastale med igro. Svetujemo vam, da za zaščito zaslona naprave vedno uporabljate prozoren zaščitni pokrov.

***ATTENTION!** Placer le téléphone / la tablette sur le support de l'appareil pendant la lecture est à vos risques et périls! Carromco décline toute responsabilité pour les éventuels dommages pouvant survenir pendant le jeu. Il est conseillé de toujours utiliser un couvercle de protection transparent pour protéger l'écran de votre appareil.

***¡ADVERTENCIA!** ¡Colocar el teléfono / tableta en el soporte del dispositivo durante el juego es bajo su propio riesgo! Carromco no es responsable de ningún daño potencial que pueda ocurrir durante el juego. Se recomienda utilizar siempre una cubierta protectora transparente para proteger la pantalla de su dispositivo.

***AVVERTIMENTO!** Posizionare il telefono / tablet sul supporto del dispositivo durante il gioco è a proprio rischio! Carromco non è responsabile per eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il gioco. Si consiglia di utilizzare sempre una copertura protettiva trasparente per proteggere lo schermo del dispositivo.

***WAARSCHUWING!** Het plaatsen van de telefoon / tablet op de apparaathouder tijdens het spelen is op eigen risico! Carromco is niet aansprakelijk voor mogelijke schade die zou kunnen ontstaan tijdens het spelen. U wordt geadviseerd om altijd een transparante beschermhoes te gebruiken om het scherm van uw apparaat te beschermen.

***OSTRZEŻENIE!** Umieszczenie telefonu / tabletu na uchwycie urządzenia podczas gry odbywa się na własne ryzyko! Carromco nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody, które mogą wystąpić podczas gry. Zaleca się, aby zawsze używać przezroczystej osłony ochronnej w celu ochrony ekranu urządzenia.

***WARNUNG!** Das Platzieren des Smartphones/ Tablets auf den Gerätehalter während des Spiels erfolgt auf eigenes Risiko! Carromco haftet nicht für mögliche Schäden, die während des Spiels auftreten können. Es wird empfohlen, immer eine transparente Schutzhülle zu verwenden, um den Bildschirm Ihres Geräts zu schützen.